

**Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

| PF  |                           |   | IT   | EN   | FR  | DE   | NL  | ES  | PT  | SV  | NO  | FI  | DK  | RU  | ET  | LV   |   |  |  |  |
|---|---------------------------|---|--|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|--|--|
| <b>S</b>                                    | <b>FABER</b>              | <b>305.0672.330</b>                         | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014   | Product fiche information, according to 65/2014  | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014  | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014  | Informate over het productblad volgens 65/2014  | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014  | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014   | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014  | Opplysninger på produktkortet iht. henhold 65/2014                        | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti                  | Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014           | Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014                    | Toote etiki teave vastavalt 65/2014                                       | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014                               |   |  |  |  |
|   |                           |   | <b>M</b>   | <b>P2264</b>   | Supplier's name   | Nom du fournisseur   | Name des Zulieferers  | Naam van de leverancier   | Nombre del proveedor  | Nome do fornecedor  | Leverantörens namn  | Navnet til leverandøren   | Tavaramoittajan nimi  | Leverandörens namn  | Имя поставщика  | Tarnija nimi   | Piegādātāja nosaukums   |  |  |  |
| <b>AEChood</b>                              | <b>54,8</b>               | <b>kWh/a</b>                                | Consumo energetico annuale   | Annual Efficiency Consumption  | Consommation d'énergie annuelle   | Jährlicher Energieverbrauch  | Jaarlijks energieverbruik   | Consumo de energía anual  | Consumo anual de energia  | Årlig energiförbrukning   | Årlig energiförbruk   | Vuotuinen energiankulutus   | Årligt energiförbruk  | Годовое потребление электроэнергии  | Aastane energiatarve  | Gada efektīvais patēriņš   |   |  |  |  |
| <b>EEC</b>                                  | <b>A</b>                  |   | Classe di efficienza energetica  | Energy Efficiency Class  | Classe d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzklasse   | Energie-efficiëntieklasse   | Clase de eficiencia energética  | Classe de eficiência energética   | Energieeffektivitetsklasse  | Energieeffektivitetsklasse  | Energiatohuusluokka   | Energieeffektivitetsklasse  | Класс энергетической эффективности  | Energiatõhususe klass   | Energoefektivitātes klase  |   |  |  |  |
| <b>FDEhood</b>                              | <b>29,9</b>               |   | Efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency   | Efficacité fluodynamique  | Strömungseffizienz   | Hydrodynamische efficiëntie   | Eficiencia fluidodinámica   | Eficiência dinâmica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitet   | Fluiddynamisk effektivitet  | Virtausdynaaminen hyötysuhde  | Hydraulisk effektivitet   | Гидродинамическая эффективность   | Vedeliikudünaamika tõhusus  | Šķidruma dinamiska efektīvatē  |   |  |  |  |
| <b>FDEC</b>                                 | <b>A</b>                  |   | Classe di efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency Class   | Classe d'efficacité fluodynamique   | Strömungseffizienzklasse   | Hydrodynamische efficiëntieklasse   | Clase de eficiencia fluidodinámica  | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitetsklass   | Klasse for fluiddynamisk effektivitet                                     | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka                                     | Hydraulisk effektivitetsklasse  | Класс гидродинамической эффективности                                     | Vedeliikudünaamika tõhususe klass   | Šķidruma dinamiska efektīvatē klase                                    |   |  |  |  |
| <b>LHhood</b>                               | <b>64</b>                 | <b>lux/Watt</b>                             | Efficienza luminosa  | Lighting Efficiency  | Efficacité lumineuse  | Lichtausbeute  | Verlichtingsefficiëntie   | Eficiencia luminosa   | Eficiência de iluminação  | Belysningseffektivitet  | Belysningseffektivitet  | Valotehokkuus   | Belysningseffektivitet  | Светога эффективность   | Valgustusõhusus   | Apagāsmoju efektīvatē  |   |  |  |  |
| <b>LEC</b>                                  | <b>A</b>                  |   | Classe di efficienza luminosa  | Lighting Efficiency Class  | Classe d'efficacité lumineuse   | Klasse der Lichtausbeute   | Verlichtingsefficiëntieklasse   | Clase de eficiencia luminosa  | Classe de eficiência de iluminação  | Belysningseffektivitetsklasse   | Belysningseffektivitetsklasse   | Valotehokkuusluokka   | Belysningseffektivitetsklasse   | Класс световой эффективности  | Valgustusõhususe klass  | Apagāsmoju efektīvatē klase  |   |  |  |  |
| <b>GFEhood</b>                              | <b>75,1</b>               | <b>%</b>                                    | Efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency  | Efficacité de la filtration anti-graisse  | Effizienz der Fettfilter   | Vetfilteringsefficiëntie  | Eficiencia de la filtración de grasa  | Eficiência de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitet  | Fettfilteringseffektivitet  | Rasvasuodatusen erotusaste  | Fedtfilteringseffektivitet  | Эффективность фильтрации жира   | Rasva filtreerimise tõhusus   | Taiku filtreerimis efektiivitātes klase                                |   |  |  |  |
| <b>GFEC</b>                                 | <b>C</b>                  |   | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso   | Grease Filtering Efficiency Class  | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse   | Fettfilteringsefficiëntieklasse  | Vetfilteringsefficiëntieklasse  | Clase de eficiencia de filtración de grasas   | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras  | Fettfilteringseffektivitetsklasse   | Klasse for fettfilteringseffektivitet                                     | Rasvasuodatusen erotustason luokka  | Fedtfilteringseffektivitetsklasse   | Класс эффективности фильтрации жира                                       | Rasva filtreerimise tõhususe klass  | Taiku filtreerimis efektiivitātes klase                                |   |  |  |  |
| <b>Qmin</b>                                 | <b>280</b>                | <b>m3/h</b>                                 | Flusso d'aria a velocità minima  | Air flow at minimum speed  | Flux d'air à la vitesse minimum   | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe  | Luchtstroom op minimale snelheid  | Flujo de aire a velocidad mínima  | Flujo de ar na regulação de velocidade mínima   | Lufflöde vid minimi hastighet   | Lufflöde vid minimi hastighet   | Ilmavirta miniminopeudella  | Lufstremsvardi ved minimumshastighet  | Минимальная скорость воздушного потока                                    | Õhuvoolu miniminukiirusel   | Minimālās gaisa plūsmas ātrums   |   |  |  |  |
| <b>Qmax</b>                                 | <b>580</b>                | <b>m3/h</b>                                 | Flusso d'aria a velocità massima   | Air flow at maximum speed  | Flux d'air à la vitesse maximum   | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe  | Luchtstroom op maximale snelheid  | Flujo de aire a velocidad máxima  | Flujo de ar na regulação de velocidade máxima   | Lufflöde vid maximi hastighet   | Lufflöde vid maximi hastighet   | Ilmavirta maksiminopeudella   | Lufstremsvardi ved maksimumshastighet                                       | Максимальная скорость воздушного потока                                   | Õhuvoolu maksimumikiirusel  | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums  |   |  |  |  |
| <b>Qboost</b>                               | <b>710</b>                | <b>m3/h</b>                                 | Flusso d'aria a velocità intensiva   | Air flow at boost speed  | Flux d'air à la vitesse intensive   | Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit  | Luchtstroom op hoogste intensiv   | Flujo de aire a velocidad intensiva   | Flujo de ar de velocidade intensa   | Lufflöde vid intensiv hastighet   | Lufflöde vid intensiv hastighet   | Ilmavirta kihydytyllä nopeudella  | Lufstremsvardi ved intensiv hastighet                                       | Интенсивная скорость воздушного потока                                    | Õhuvoolu intensiivkiirusel  | Paleinātās gaisa plūsmas ātrums  |   |  |  |  |
| <b>SPEmin</b>                               | <b>49</b>                 | <b>dBa</b>                                  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima  | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed   | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe   | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij mininale snelheid  | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet   | Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet             | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella                              | Lufbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet          | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока               | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel   | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā     |   |  |  |  |
| <b>SPEmax</b>                               | <b>65</b>                 | <b>dba</b>                                  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed   | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe   | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid  | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima   | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet   | Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet             | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella                             | Lufbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet         | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока              | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusel  | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumajā ātrumā    |   |  |  |  |
| <b>SPEboost</b>                             | <b>69</b>                 | <b>dba</b>                                  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive   | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit   | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva   | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa  | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet   | Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet            | A-painotettu ääniteho ilmaa kihydytyllä nopeudella                        | Lufbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet         | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока               | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel  | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā |   |  |  |  |
| <b>P0</b>                                   | <b>0,49</b>               | <b>Watt</b>                                 | Consumo di corrente in modalità off  | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode off   | Stromverbrauch in Off Standby  | Stroomverbruik in de stand-bystand  | Consumo de energía en modo standby  | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i läsläge   | Effektförbruk i avsläkt läge  | Energiankulutus tavassa valmistila  | Energiförbruk i släckt standbystand   | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                              | Tõetavate võtjalähtuud  | Enerģijas patēriņš gaidfāzē  |   |  |  |  |
| <b>Ps</b>                                   | <b>N/A</b>                | <b>Watt</b>                                 | Consumo di corrente in modalità standby  | Power Consumption in standby mode  | Consommation de courant en mode stand-by  | Stromverbrauch in Standby  | Stroomverbruik in de stand-bystand  | Consumo de energía en modo standby  | Consumo de energia no modo de espera  | Effektförbrukning i standby-läge  | Effektförbruk i hvilestand  | Energiankulutus tavassa valmistila  | Energiförbruk i standbystand  | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                              | Tõetavate ooterežiimis  | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā                                    |   |  |  |  |
| <b>F</b>                                    | <b>0,9</b>                |   | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014  | Additional information according to 66/2014  | Informations supplémentaires selon 66/2014  | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014  | Extra informatie volgens 66/2014  | Información adicional conforme a 66/2014  | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014  | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014  | Ekstraoplysninger iht. 66/2014  | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti                             | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                                | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                        | Lisatavete vastavalt 66/2014  | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                |   |  |  |  |
| <b>Qbep</b>                                 | <b>385,0</b>              | <b>m3/h</b>                                 | Coefficiente di incremento del tempo   | Time increase factor   | Coefficient d'augmentation dans le temps  | Koeffizient des Zeitkreislaufs   | Tijdstoenamecoëfficiënt   | Índice de eficiencia de incremento del tiempo   | Índice de eficiência energética   | Tidskningsfaktor  | Tidsøkefaktor   | Ajan korotuskerron  | Tidsførelsesfaktor  | Коэффициент повышения времени   | Aja suurendustegur  | Laika palielināšanās faktors   |   |  |  |  |
| <b>EElhood</b>                              | <b>51,9</b>               |   | Indice di efficienza energetica  | Energy Efficiency Index  | Indice d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzindex  | Energie-efficiëntieindex  | Índice de eficiencia energética   | Índice de eficiência energética   | Energieeffektivitetsindex   | Energieeffektivitetsindex   | Energiatõhususindeks  | Energieeffektivitetsindex   | Показатель энергетической эффективности                                   | Energiatõhususe indeks  | Enerģijas efektīvatē indeks  |   |  |  |  |
| <b>Qmax</b>                                 | <b>710,0</b>              | <b>m3/h</b>                                 | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore   | Measured Air flow rate at best efficiency point  | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité  | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen  | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt  | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia   | Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência  | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt  | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad                       | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                         | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt                                   | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности               | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                          | Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                   |   |  |  |  |
| <b>Wbep</b>                                 | <b>162,0</b>              | <b>W</b>                                    | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore  | Measured air pressure at best efficiency point   | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen  | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt  | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia  | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência   | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt  | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad                        | Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä                    | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt                                    | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности             | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                  | Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                        |   |  |  |  |
| <b>Qmax</b>                                 | <b>140</b>                | <b>lux</b>                                  | flusso d'aria massimo  | maximum air flow   | Flux d'air maximum  | max. Luftstrom   | Maximale luchtstroom  | Flujo de aire máximo  | Debitu de ar máximo   | Maximalt lufflöde   | Høyeste luffmengdestrømning   | Suurin ilmavirta  | Maksimal luftstrom  | Максимальная скорость воздушного потока                                   | Maksimaalne õhuvool   | Maksimālā gaisa plūsmas  |   |  |  |  |
| <b>Wbep</b>                                 |                           |   | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore  | Measured electric power input at best efficiency point   | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt  | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt  | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor   | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência   | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt  | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad                | Mittattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä                    | Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt                        | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности        | Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis                    | Izmērtā elektriskā gaisa jauda visefektīvākajā punktā                  |   |  |  |  |
| <b>WL</b>                                   |                           |   | Potenza nominale del sistema di illuminazione  | Nominal power of the lighting system   | Puissance nominale du système de éclairage  | Nennleistung der Leuchte   | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem   | Potencia nominal del sistema de iluminación   | Potência nominal do sistema de iluminação   | Märkeffekt för belysningsystemet  | Nominal effekt til belysningsystemet                                      | Valaistusjärjestelmän nimellisteho  | Belysningssystemets nominelle effekt  | Номинальная мощность осветительной системы                                | Valgustusüsteemi nimivõimsus  | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda                                     |   |  |  |  |
| <b>Emidde</b>                               |                           |   | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura   | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson   | Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds  | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak   | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción  | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura  | Genomsnittlig belysning över kokyten  | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen             | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla    | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen                  | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности         | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidi all                     | Vidējās apgaismojamības sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas   |   |  |  |  |
| <b>Lwa</b>                                  |                           |   | Livello di potenza sonora all'impostazione massima   | Sound power level at the highest setting   | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum  | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung  | Schallleistungsstufe bei max. Einstellng  | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo   | Nível de potência sonora com a configuração máxima  | Ljudetaktivnivå vid maxinställning  | Lydeffektnivå ved høyest innstilling                                      | Ääniteho suurimmalla asetuksella  | Lydeffektniveau ved maksimumsindstilling                                    | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке                         | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel                                  | Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem                    |   |  |  |  |
| <b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> | <b>ENERGY SAVING TIPS</b> | <b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE</b> | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.<br>2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.<br>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.<br>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use boost speed only when it is strictly necessary.<br>3) Increase the range hood speed only when necessary.<br>4) Keep the range hood filter or the hot air filter clean to optimize grease and odor efficiency. | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.<br>2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires.<br>3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert.<br>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | <b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b><br>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden.<br>2) Gebrauch der hocheinstufigen Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.<br>3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.<br>4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird. | <b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b><br>1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.<br>2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verstaat.<br>3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt.<br>4) Houd het filterde de Haube schoon om de vettilterings- en geruchtilterings-efficiëntie te optimaliseren. | <b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b><br>1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiere de una gran cantidad de vapor.<br>4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores. | <b>CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA</b><br>1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.<br>2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.<br>3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo.<br>4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | <b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b><br>1) Start kookaktivitet på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.<br>2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.<br>3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det.<br>4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet. | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>CEI EN 61591<br>CEI EN 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>VITENORMIT:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564      | <b>REFERENSSTANDARDER:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Нормативные документы:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Normativilvidet:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | <b>Normatīvās atsauces:</b><br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 |

